



<p style="text-align: center;">Ausschreibung zur Internationalen Deutschen Meisterschaft IOM 30.10.2021 – 01.11.2021</p> <p style="text-align: center;">Veranstalter: Deutscher Segler-Verband Ausrichter: SVWu Seglervereinigung Wuppertal Käfernberg 12, 42499 Hückeswagen Veranstaltungsort: Bevertalsperre Klasse: International One Metre</p>	<p style="text-align: center;">Notice of Race Open German Championship IOM 30.10.2021 – 01.11.2021</p> <p style="text-align: center;">Organizing authority: Deutscher Segler-Verband Hosted by: SVWu Seglervereinigung Wuppertal Käfernberg 12, 42499 Hückeswagen Location: Bevertalsperre Class: International One Metre</p>
<p>Regeln</p> <p>Die Regatta unterliegt den:</p> <ul style="list-style-type: none">- RRS Racing Rules of Sailing 2021-2024- ERS Equipment Rules of Sailing 2021-2024- HMS- Ordnungsvorschriften RC-Segeln und AFM <p>Änderungen an den RRS</p> <ul style="list-style-type: none">-RRS E2.1(b) wird gelöscht <p>Die Änderungen werden vollständig in den Segelanweisungen angegeben. Die Segelanweisungen können auch weitere Wettfahrtregeln ändern.</p> <p>Besteht ein Konflikt zwischen Sprachen gilt der englische Text, für die Ordnungsvorschriften des DSV der deutsche Text.</p>	<p>Rules</p> <p>The race will be governed by:</p> <ul style="list-style-type: none">- RRS Racing Rules of Sailing 2021-2024- ERS Equipment Rules of Sailing 2021-2024- HMS- Ordnungsvorschriften RC-Segeln und AFM <p>Change to RRS</p> <ul style="list-style-type: none">-RRS E2.1(b) is deleted <p>The changes will appear in full in the sailing instructions. The sailing instructions may also change other racing rules.</p> <p>If there is a conflict between languages the English text will take precedence. For the German national prescriptions the German text will take precedence.</p>



<p>Teilnahmeberechtigung und Meldung</p> <p>Die Teilnehmerzahl ist auf max.50 Segler beschränkt. Es sind alle Segler der Rangliste qualifiziert entsprechend der Reihenfolge in der Rangliste. Gültig für die Qualifikation zur Veranstaltung ist der Stand der letzten Rangliste (Corona bedingt). Nachrücker in der Reihenfolge dieser Rangliste. Internationale Teilnehmer, Mitglieder von WS / der IRSA, sind ebenfalls startberechtigt.</p> <p>Anmeldung: www.radiosailing.de oder Norbert Heinz, Friedrichstrasse 8, 42897 Remscheid e-mail: nogaheinz@web.de</p> <p>Meldeschluss: 17.10.2021</p>		<p>Eligibility - Registration</p> <p>The number of participants is limited to max. 50 sailors. All sailors of the ranking list are qualified according to the order in the official ranking list. Valid for the qualification for the event is the status of the last valid ranking conditioned by the current situation with COVID-19. International participants, who are members of WS / IRSA, are also entitled to start.</p> <p>Registration: www.radiosailing.de or Norbert Heinz, Friedrichstrasse 8, 42897 Remscheid e-mail: nogaheinz@web.de</p> <p>Deadline: 17.10.2021</p>		
<p>Startgeld</p> <p>Das Startgeld beträgt 40 Euro pro Teilnehmer. Das Startgeld muss bei der Registrierung bezahlt werden. Bei Absagen nach dem Meldeschluss muss das Startgeld trotzdem entrichtet werden. Im Startgeld enthalten sind die Abendessen am Samstag und Sonntag.</p>		<p>Entry Fees</p> <p>The entry fee is 40 Euro per competitor. The entry fee is due at registration. Cancelling after the deadline obliges to pay the starting fee. The entry fee includes dinner in Saturday and Sunday.</p>		
Zeitplan / Schedule	29.10.2021 Freitag / Friday	30.10.2021 Samstag / Saturday	31.10.2021 Sonntag / Sunday	01.01.2021 Montag / Monday
Anmeldung / Registration	16:00-18:00 Uhr	08:00-09:15 Uhr		
Seglerbesprechung / Briefing		9:30 Uhr	9:45 Uhr	9:45 Uhr
Start Racing		10:00 Uhr	10:00 Uhr	10:00 Uhr
Letzter Start / Last Start		16:30 Uhr	16:30 Uhr	13:00 Uhr
Siegerehrung / Prize Giving				Möglichst schnell nach dem letzten Lauf. As soon as possible after the last race
Abendessen / Dinner		18:00 Uhr	18:00 Uhr	

<p>Weitere Informationen</p> <p>Anreise: Die Anreise kann nach Absprache früher erfolgen.</p> <p>Unterkünfte: Stellplätze für Wohnmobile sind vorhanden. Im Clubhaus stehen maximal 12 Schlafplätze zur Verfügung. Bitte vorher Veranstalter ansprechen.</p> <p>Verpflegung: Mittags im Segelbereich Kaffee und Kuchen. Abend Abendessen (Samstag und Sonntag).</p> <p>Frühstück (Samstag, Sonntag, Montag) bitte bei der Registrierung mit angeben.</p>	<p>Further information</p> <p>Arrival: According to prior agreement it is possible to arrive at any time.</p> <p>Accomodation: Sites for caravans are available. There is an amount of max. 12 sleeping possibilities in our clubhouse. Please contcat the organiser beforehand.</p> <p>Food: Coffee and cake will be available at noon, dinner in the evening in Saturday and Sunday.</p> <p>There is the possibility of getting breakfast on Saturday, Sunday and Monday. Please inform the organiser with your registration.</p>
<p>Organisatorisches</p> <p>Der Segelbereich wird rund 400 m vom Vereinsgelände entfernt liegen. Der Bereich ist ausgehend vom Vereinsgelände nur zu Fuß über den Campingplatz zu erreichen. Der Transport des Equipments erfolgt durch die Teilnehmer. Unterstützung wird beim Transport möglich sein. Vor Ort sind begrenzt Unterstellmöglichkeiten vorhanden. Es stehen keine Stege zur Verfügung, bitte Stiefel mitbringen. Vor Ort stehen keine Sanitäreanlagen zur Verfügung, diese gibt es nur auf dem Vereinsgelände. Der Segelbereich ist vielen schon bekannt, da wir ihn schon mehrmals genutzt haben.</p>	<p>Local information</p> <p>The sailing area is about 400m away from the grounds of the SVWu. You can only get there by foot. Every sailor is responsible for the transportation of his or her own sailing equipment. If you need help, contact the organiser. There are no piers available in the sailing area, so please bring rubber boots. There are no sanitary facilities available in the sailing area. To use some you have to walk back to the SVWu. The sailing area is the Bevertalsperre which is known to most sailors.</p>

<p>Segelanweisung</p> <p>Die Segelanweisung und alle Änderungen werden mit Aushang am Raceoffice veröffentlicht.</p>	<p>Sailing Instructions</p> <p>Sailing instructions and any alteration will be posted on the race board.</p>
<p>Vermessung</p> <p>Zur Anmeldung muss jeder Teilnehmer ein gültiges Zertifikat vorweisen. Das zum Zertifikat gehörige Boot und seine Anhänge werden für das Event mit Markierungen versehen. Das Boot und seine Anhänge sollen bei der Anmeldung trocken und sauber mitgebracht werden. Kontrollvermessungen während der Veranstaltung können jederzeit durchgeführt werden.</p>	<p>Measurement checks and Equipment Identification</p> <p>Prior to the confirmation of registration, every competitor shall present a valid class certificate of the boat to be sailed. A permanent marking will be applied to the hull and equipment to be used at the event. These are to be presented dry and clean. Check measurements may be performed at any time during the event.</p>
<p>Wertung und Wettfahrtsystem</p> <p>Heat Management System. Mindestens 5 Durchgänge inklusive der Einteilungsläufe werden benötigt für ein gültiges Ergebnis.</p>	<p>Scoring and Racing System</p> <p>Heat Management System will be used. 5 Races, including the seeding races, must be completed to validate the Championship.</p>
<p>Strafsystem</p> <p>Umpiring erfolgt nach Anhang „Q“, der der Segelanweisung beigelegt wird.</p> <p>Das Umpiring wird durch Observer aus dem Starterfeld unterstützt. Die Entscheidungen der Jury sind, wie in Regel 70.5 vorgesehen endgültig.</p>	<p>Penalty system</p> <p>Addendum Q “Umpired Fleet Racing” will be used and will be attached to the Sailing Instructions.</p> <p>The umpires will be supported by Observers from the participants. Decisions of the Jury will be final as provided in rule 70.5.</p>
<p>Frequenzen</p> <p>Die Teilnehmer müssen sicherstellen, dass ihre Ausrüstung behördlichen Anforderungen entspricht. Für andere Frequenzen als 2,4 GHZ müssen mindestens vier (4) Quarzpaare gemeldet und vorhanden sein. Funkanlagen mit 35 MHZ sind nicht erlaubt.</p>	<p>Radio</p> <p>Competitors must ensure that their equipment complies with official regulations. For frequencies other than 2.4 GHZ, a minimum of four (4) frequencies shall be stated in the entry form and be available at the event. Transmitter with 35 MHZ are not allowed.</p>



<p>Preise</p> <p>Der Gewinner der Veranstaltung erhält den Titel „Deutscher Meister der IOM Klasse“. DSV-Meisterschaftsplakette incl. Urkunde für Platz 1-3.</p>	<p>Prizes</p> <p>The winner of the event will be declared “German Champion IOM Class”. DSV Medals will be awarded to the first 3 positions according to the final results.</p>
<p>Haftung</p> <p>Die Teilnehmer beteiligen sich an der Veranstaltung gänzlich auf eigenes Risiko. Siehe Regel 4 – Teilnahme an der Wettfahrt. Der Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung bei Materialschäden oder bei Verletzung oder im Todesfall von Personen, entstanden in Verbindung mit der kompletten Veranstaltung.</p>	<p>Disclaimer of Liability</p> <p>Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See rule 4, Decision to Race. The organizing authority will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with, or prior to, during, or after the regatta.</p>
<p>Datenschutz</p> <p>Die Teilnehmer der Veranstaltung geben dem Veranstalter und den Sponsoren das recht, während der „Deutschen Meisterschaft IOM“ jederzeit statische oder bewegliche Bilder, Filme oder TV-Aufnahmen und alle möglichen Vervielfältigungen von sich selbst oder seinem Boot zu verwenden und zu zeigen. Ebenso das recht, ohne jegliche Lizenzgebühren, sein eigenes Bild auf allen Veröffentlichungen zu verwenden.</p> <p>Die Ergebnisse der Wettfahrten werden auf der Homepage des DSV RC-Segeln veröffentlicht. Ebenso auf den Sozialen Plattformen.</p>	<p>Data protection</p> <p>Taking part in this race, the competitor gives the organization and the race’s sponsors the right to use and show at any time static or moving pictures, films or TV recording and all sorts of duplication of himself or his boat during the “German IOM Championship”. He also gives the right to use, without royalties, his own image on all material supports of such event.</p> <p>The results of the races will be published on the homepage of the DSV-RC-Sailing as well as on social media platforms.</p>